

PRODUKTDATENBLATT

Die Angaben im Produktdatenblatt erfolgten nach der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 65/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltsbacköfen und - dunstabzugshauben

A	Name des Lieferanten	Amica International GmbH
B1		EB 13521 E
B2	Modellkennung	10131.3QX
B3		54478
C	Energieeffizienzindex (EEI cavity)	106,0
D	Energieeffizienzklasse	A
E	Energieverbrauch pro Zyklus (EC electric cavity)	
E1	konventionell [kWh]	0,88
E2	Umluft [kWh]	-
F	Zahl der Garräume	1
G	Wärmequelle (Strom oder Gas)	V / O
H	Volumen des Garraums [l]	67

Zur Ermittlung der Konformität mit den Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung wurden Messmethoden und Berechnungen im Sinne folgender Normen angewandt:
EN 60350-1

ANGABEN ZUM PRODUKT

Die Angaben zum Produkt erfolgten nach der Verordnung (EU) Nr. 66/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -kochmulden und -dunstabzugshauben

Haushaltsbacköfen

I1		EB 13521 E
I2	Modellkennung	10131.3QX
I3		54478
J	Art des Backofens (Strom oder Gas)	V / O
K	Masse des Gerätes [kg]	35,6
L	Zahl der Garräume	1
M	Wärmequelle je Garraum (Strom oder Gas)	V / O
N	Volumen je Garraum V [l]	67
O	Energieverbrauch (Strom) bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl]	0,88
P	Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl]	-
Q	Energieeffizienzindex je Garraum EEI cavity	106,0

FICHE DU PRODUIT

Les informations dans la fiche du produit ont été indiquées conformément au règlement délégué (UE) n° 65/2014 de la Commission complétant la directive 2010/30/UE du Parlement Européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des fours et des hottes domestiques

A	Nom du fournisseur	Amica International GmbH
B1	Identification du modèle	EB 13521 E
B2		10131.3QX
B3		54478
C	Indice d'efficacité énergétique (EEI cavité)	106,0
D	Classe d'efficacité énergétique	A
E	Consommation en énergie pour un cycle (EC electric cavity)	0,88
E1	mode conventionnel [kWh]	
E2	mode chaleur tournante [kWh]	-
F	Nombre de cavités	1
G	Source de chaleur (électricité ou gaz)	V / O
H	Volume de la cavité [l]	67

Les méthodes de mesure et de calcul selon les normes ci-dessous ont été appliquées afin d'établir la conformité aux exigences d'écoconception :

EN 60350-1

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Les informations sur le produit ont été indiquées conformément au règlement (UE) n° 66/2014 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux fours, plaques de cuisson et hottes domestiques

Fours domestiques

I1		EB 13521 E
I2	Identification du modèle	10131.3QX
I3		54478
J	Type de four (électricité ou gaz)	V / O
K	Masse de l'appareil [kg]	35,6
L	Nombre de cavités	1
M	Source d'énergie par cavité (électricité ou gaz)	V / O
N	Volume par cavité V [l]	67
O	Consommation d'énergie (électricité) requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en mode conventionnel par cavité (énergie électrique finale) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,88
P	Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en chaleur tournante par cavité (énergie électrique finale) EC electric cavity [kWh/cycle]	-
Q	Indice d'efficacité énergétique par cavité EEI cavité	106,0

PRODUCT FICHE

The information in the product data sheet is given in accordance with the Commission delegated Regulation (EU) No 65/2014 supplementing Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU with regard to energy labelling of household ovens and range hoods

A	Supplier name	Amica International GmbH
B1	Model identifier	EB 13521 E
B2		10131.3QX
B3		54478
C	Energy efficiency index (EEI cavity)	106,0
D	Energy efficiency class	A
E	Energy consumption per cycle (EC electric cavity)	0,88
E1	conventional mode [kWh]	
E2	fan-forced mode [kWh]	-
F	Number of cavities	1
G	Heat source (electricity or gas)	V / O
H	Cavity volume [l]	67

In order to determine compliance with the eco-design requirements, the measurement methods and calculations of the following standards were applied:

EN 60350-1

PRODUCT INFORMATION

Product information given in accordance with Commission Regulation (EU) No 66/2014 supplementing Directive of the European Parliament and Council Directive 2009/125/EC with regard to eco-design requirements for household ovens, hobs and range hoods

Household ovens

I1		EB 13521 E
I2	Model identifier	10131.3QX
I3		54478
J	Oven type (electricity or gas)	V / O
K	Appliance weight [kg]	35,6
L	Number of cavities	1
M	Source of heat for each cavity (electricity or gas)	V / O
N	Volume of each cavity V [l]	67
O	Energy consumption needed to heat a standard charge in an electric oven cavity during a single cycle in conventional mode for each cavity (final electric energy consumption) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,88
P	Energy consumption needed to heat a standard charge in an electric oven cavity during a single cycle in fan-forced mode for each cavity (final electric energy consumption) EC electric cavity [kWh/cycle]	-
Q	Energy efficiency index EEI cavity for each cavity	106,0

PRODUCTKAART

De informatie op de productkaart is vermeld in overeenstemming met de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie houdende aanvulling van Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van huishoudelijke ovens en afzuigkappen

A	Naam van de leverancier	Amica International GmbH
B1		EB 13521 E
B2	Typeaanduiding van het model	10131.3QX
B3		54478
C	Energie-efficiëntie-index (EElafzuigkap)	106,0
D	Energie-efficiëntieklasse	A
E	Energieverbruik per cyclus (ECElektrische ovenruimte)	
E1	conventionele modus [kWh]	0,88
E2	heteluchtmodus [kWh]	-
F	Aantal ovenruimten	1
G	Verwarmingsbron	V / O
H	Volume van de ovenruimte [l]	67

Om vast te stellen of er overeenstemming is met de eisen inzake ecologisch ontwerp zijn de meet- en berekeningsmethoden uit de volgende normen toegepast:
EN 60350-1

INFORMATIE OVER HET PRODUCT

De informatie over het product is vermeld in overeenstemming met de Verordening (EU) Nr. 66/2014 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad wat eisen inzake ecologisch ontwerp voor huishoudelijke ovens, kookplaten en afzuigkappen betreft

Huishoudelijke ovens

I1		EB 13521 E
I2	Typeaanduiding van het model	10131.3QX
I3		54478
J	Oventype	V / O
K	Massa van het apparaat [kg]	35,6
L	Aantal ovenruimten	1
M	Warmtebron per ovenruimte (elektriciteit of gas)	V / O
N	Volume per ovenruimte V [l]	67
O	Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in conventionele modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie) ECElektrische ovenruimte [kWh/cyclus]	0,88
P	Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in hetelucht-modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie) ECElektrische ovenruimte [kWh/cyclus]	-
Q	Energie-efficiëntie-index per ovenruimte EEI ovenruimte	106,0

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informace v informačním listu výrobku byly uvedeny v souladu s s Delegovaným nařízením Komise (EU) č. 65/2014 doplňujícím směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU ve vztahu k etiketám energetické účinnosti trub pro domácnost a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

A	Název dodavatele	Amica International GmbH
B1		EB 13521 E
B2	Identifikátor modelu	10131.3QX
B3		54478
C	Ukazatel energetické účinnosti (EEI cavity)	106,0
D	Třída energetické účinnosti	A
E	Spotřeba energie pro cyklus (EC electric cavity)	
E1	režim s přirozenou konvekcí [kWh]	0,88
E2	režim s nucenou konvekcí [kWh]	-
F	Počet pečicích prostorů	1
G	Zdroj tepla (elektrická energie anebo plyn)	V / O
H	Objem pečicího prostoru [l]	67

Pro zjištění shody s požadavky ekoprojektu byly použity měřicí a výpočtové metody z následujících norem:

EN 60350-1

INFORMACE O VÝROBKU

Informace o výrobku byla uvedena v souladu s nařízením Komise (EU) č. 66/2014 doplňujícím směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ve vztahu k požadavkům týkajícím se ekoprojektu pro trouby pro domácnost, varných desek a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

Trouby pro domácnost

I1		EB 13521 E
I2	Identifikátor modelu	10131.3QX
I3		54478
J	Typ trouby (elektrická energie nebo plyn)	V / O
K	Hmotnost spotřebiče[kg]	35,6
L	Počet pečicích prostorů	1
M	Zdroj energie pro každou komoru (elektrická energie nebo plyn)	V / O
N	Objem pro každý pečicí prostor V [l]	67
O	Spotřeba energie (elektřiny) potřebné k ohřátí normalizované náplně v jednotlivých pečicích prostorech elektricky ohříváné trouby během jednoho cyklu v režimu s přirozenou konvekcí (konečná elektrická energie) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,88
P	Spotřeba energie potřebné k ohřátí normalizované náplně v jednotlivých pečicích prostorech elektricky ohříváné trouby během jednoho cyklu v režimu s nucenou konvekcí (konečná elektrická energie) EC electric cavity [kWh/cyklus]	-
Q	Ukazatel energetické účinnosti pro každý pečicí prostor EEI cavity	106,0

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informácie v informačnom liste výrobku boli uvedené v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ Č. 65/2014 dopĺňujúcim smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EU vo vzťahu k etiketám energetickej účinnosti rúr na pečenie pre domácnosť a odsávače pár pre domácnosť

A	Názov dodávateľa	Amica International GmbH
B1		EB 13521 E
B2	Identifikátor modelu	10131.3QX
B3		54478
C	Ukazovateľ energetickej účinnosti (EEI cavity)	106,0
D	Trieda energetickej účinnosti	A
E	Spotreba energie pre cyklus (EC electric cavity)	
E1	v bežnom režime [kWh]	0,88
E2	režime s ventilátorom [kWh]	-
F	Počet vykurovacích častí	1
G	Zdroj tepla (elektrická energia alebo plyn)	V / O
H	Objem vykurovacej časti[l]	67

Pre zistenie zhody s požiadavkami ekoprojektu boli použité metódy merania a výpočtov z nasledujúcich noriem:

EN 60350-1

INFORMÁCIE O VÝROBKU

Informácia o výrobku bola uvedená v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 66/2014 dopĺňujúcim smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES vo vzťahu k požiadavkám týkajúcim sa ekoprojektu pre rúry na pečenie pre domácnosť, varných dosák a odsávače pár pre domácnosť

Rúry na pečenie pre domácnosť

I1		EB 13521 E
I2	Identifikátor modelu	10131.3QX
I3		54478
J	Typ rúry na pečenie (elektrická energia alebo plyn)	V / O
K	Hmotnosť zariadenia[kg]	35,6
L	Počet vykurovacích častí	1
M	Zdroj energie pre každú vykurovaciu časť (elektrická energia alebo plyn)	V / O
N	Objem pre každú vykurovaciu časť V [l]	67
O	Spotreba energie (elektriny) potrebnej na ohrev štandardizovaného obsahu vo vykurovacej časti rúry na pečenie s ohrevom na elektrickú energiu počas cyklu v bežnom režime na vykurovaciu časť (konečná elektrická energia) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,88
P	Spotreba energie (elektriny) potrebnej na ohrev štandardizovaného obsahu vo vykurovacej časti rúry na pečenie s ohrevom na elektrickú energiu počas cyklu v režime ventilátora na vykurovaciu časť (konečná elektrická energia) EC electric cavity [kWh/cyklus]	-
Q	Ukazovateľ energetickej účinnosti pre každú vykurovaciu časť EEI cavity	106,0

ПРОДУКТОВ ФИШ

Посочената в продуктивния фиш информация е в съответствие с Делегиран Регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетирание на битови фурни и абсорбатори

A	Име на доставчика	Amica International GmbH
B1		EB 13521 E
B2	Идентификационен номер на модела	10131.3QX
B3		54478
C	Индекс за енергийна ефективност (EEI затв. отдел.)	106,0
D	Клас на енергийна ефективност	A
E	Консумация на енергия за един цикъл (EC electric cavity)	
E1	конвенционален режим [kWh]	0,88
E2	режим с принудителна циркулация [kWh]	-
F	Брой на затворените отделения	1
G	Източник на топлина (електроенергия или газ)	V / O
H	Вместимост на затвореното отделение [l]	67

C цел определяне на съответствието с изискванията относно екопроектирането са използвани измервателните методи и изчисления от следните стандарти:
EN 60350-1

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

Посочената в продуктовия фиш информация е в съответствие с Регламент (ЕС) № 66/2014 на Комисията за допълване на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на битови фурни, котлони и абсорбатори

Битови фурни

I1		ЕВ 13521 Е
I2	Идентификационен номер на модела	10131.3QX
I3		54478
J	Тип на фурната (електроенергия или газ)	V / O
K	Тегло на уреда [kg]	35,6
L	Брой на затворените отделения	1
M	Източник на енергия за всяко затворено отделение (електроенергия или газ)	V / O
N	Вместимост на всяко затворено отделение V [l]	67
O	Консумация на енергия, необходима за нагряване на стандартизиран товар в затворено отделение на битова електрическа фурна в продължение на един цикъл в конвенционален режим за едно затворено отделение (финална електроенергия) EC electric cavity [kWh/цикъл]	0,88
P	Консумация на енергия, необходима за нагряване на стандартизиран товар в затворено отделение на битова електрическа фурна в продължение на един цикъл в режим с принудителна циркулация за едно затворено отделение (финална електроенергия) EC electric cavity [kWh/цикъл]	-
Q	Индекс за енергийна ефективност за всяко затворено отделение EEI затв.отдел.	106,0

TERMÉKADATLAP

Az adatlapon található információ összhangban van a Bizottság felhatalmazáson alapuló 65/2014/EU számú rendeletével, mely kiegészítette az Európai Parlament és Tanács 2010/30/EU számú, a háztartási sütők és páraelszívók energiafogyasztásának címkézéséről szóló irányelvet.

A	Gyártó neve	Amica International GmbH
B1		EB 13521 E
B2	Modellazonosító	10131.3QX
B3		54478
C	Energiahatékonysági mutató (EEI cavity)	106,0
D	Energiahatékonysági osztály	A
E	Ciklusos energiafogyasztás (EC electric cavity)	
E1	hagyományos módnál [kWh]	0,88
E2	bekapcsolt ventilátoros módnál [kWh]	-
F	Sütőterek száma	1
G	Hőforrás (villamosenergia illetve gáz)	V / O
H	Sütőtér térfogata [l]	67

Az ökodesign követelményeinek való megfelelés céljából a következő mérési és számítási módszereket alkalmaztuk:

EN 60350-1

TERMÉKINFORMÁCIÓ

A termékinformáció a Bizottság 66/2014/EU számú rendeletével összhangban lett kiadva, mely kiegészítette az Európai Parlament és Tanács 2009/125/EK számú, a háztartási sütők, tűzhelyek és páraelszívók környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményekről szóló irányelvet.

Háztartási sütő

I1		EB 13521 E
I2	Modellazonosító	10131.3QX
I3		54478
J	Sütő típus (villamosenergia illetve gáz)	V / O
K	Készülék súlya [kg]	35,6
L	Sütőterek száma	1
M	A hőforrás minden sütőtér számára (villamosenergia illetve gáz)	V / O
N	Minden egyes sütőtér térfogata V [l]	67
O	A standard terhelésnek az elektromos háztartási sütő adott sütőterében egy hagyományos módú üzemciklus során történő melegítéséhez szükséges standard energiafogyasztás (villamosenergia-mennyiség) EC electric cavity [kWh/ciklus]	0,88
P	A standard terhelésnek az elektromos háztartási sütő adott sütőterében egy bekapcsolt ventilátoros módú üzemciklus során történő melegítéséhez szükséges standard energiafogyasztás (villamosenergia-mennyiség) EC electric cavity [kWh/ciklus]	-
Q	Energiahatékonysági mutató minden egyes sütőtér számára EEL cavity	106,0

INFORMACIJSKI LIST

Informacije u tehničkoj specifikaciji su navedene u skladu s Delegiranom uredbom direktivi Komisije (EU) br. 65/2014 koja je dopuna uredbe Europskog parlamenta i Vijeća 2010/30/EU o označavanju potrošnje energije za kućanske pećnice i kuhinjske nape.

A	Naziv dobavljača	Amica International GmbH
B1		EB 13521 E
B2	Identifikator modela	10131.3QX
B3		54478
C	Pokazatelj energetske učinkovitosti (EEI cavity)	106,0
D	Razred energetske učinkovitosti	A
E	Potrošnja energije po ciklusu (EC electric cavity)	
E1	normalni rad [kWh]	0,88
E2	rad s uključenim ventilatorom [kWh]	-
F	Broj komora	1
G	Izvor topline (električna energija ili plin)	V / O
H	Zapremina komore [l]	67

Za određivanje usklađenosti sa zahtjevima ekološkog dizajna primijenjene su metode za mjerenje i izračunavanje iz sljedećih normi:

PN-EN 60350-1

INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu su navedene u skladu s uredbom Komisije (EU) br. 66/2014 koja je dopuna uredbe Europskog Parlamenta i Vijeća 2009/125/EC o zahtjevima za ekološki dizajn kućanskih pećnica, ploča za kuhanje i napa

Kućanske pećnice

I1		EB 13521 E
I2	Identifikator modela	10131.3QX
I3		54478
J	Model pećnice (električna energija ili plin)	V / O
K	Težina uređaja [kg]	35,6
L	Broj komora	1
M	Izvor energije po komori (električna energija ili plin)	V / O
N	Zapremina po komori V [l]	67
O	Potrošnja energije neophodna za zagrijavanje normaliziranog punjenja u komori električne pećnice po ciklusu pri normalnom režimu rada za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	0,88
P	Potrošnja energije neophodna za zagrijavanje normaliziranog punjenja u komori električne pećnice po ciklusu pri radu s uključenim ventilatorom za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	-
Q	Pokazatelj energetske učinkovitosti za svaku komoru EEI cavity	106,0

KARTA PROIZVODA

Informacije v karti proizvoda so podane skladno z delegirano uredbo Komisije (EU) št. 65/2014 dopolnjujočo direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2010/30/EU o etiketah energijske učinkovitosti za gospodinske peči in kuhinjske nape

A	Ime dobavitelja	Amica International GmbH
B1		EB 13521 E
B2	Identifikator modela	10131.3QX
B3		54478
C	Kazalnik energijske učinkovitosti (EEI cavity)	106,0
D	Razred energijske učinkovitosti	A
E	Poraba energije na cikel (EC electric cavity)	
E1	tradicionalni način [kWh]	0,88
E2	način z vklopljenim ventilatorjem [kWh]	-
F	Število komor	1
G	Vir toplote (električna energija ali plin)	V / O
H	Volumen komore [l]	67

V cilju ugotovitve skladnosti z zahtevami okoljske primernosti zasnove so bile uporabljene metode meritev in izračunov iz naslednjih standardov:

PN-EN 60350-1

INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu so podane skladno z uredbo Komisije (EU) št. 66/2014 dopolnjujočo direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/ES o zahtevah glede okoljsko sprejemljive zasnove za gospodinjske pečice, grelne plošče in kuhinjske nape

Gospodinjske pečice

I1		EB 13521 E
I2	Identifikator modela	10131.3QX
I3		54478
J	Tip pečice (električna energija ali plin)	V / O
K	Masa naprave [kg]	35,6
L	Število komor	1
M	Vir energije za vsako komoro (električna energija ali plin)	V / O
N	Volumen za vsako komoro V [l]	67
O	Poraba energije potrebne za ogrevanje standardni naboj v električnem peč v delovnem obdobju v tradicionalnem načinu za vsak prostor (končno električni votlini ES [kWh / cikel]	0,88
P	Poraba energije potrebne za segretje standardnega vsada v komoro električne pečice med delovnim ciklom v načinu z vklopljenim ventilatorjem za vsako komoro (končna električna energija) EC electric cavity [kWh/cikel]	-
Q	Kazalnik energijske učinkovitosti za vsako komoro EEI cavity	106,0